SUPPORT THE OFFICIAL RELEASE ONCE AVAILABLE IN YOUR AREA. ALTERNATIVELY YOU CAN BUY IT ON AMAZON OR LOCAL ONLINE BOOK STORES.

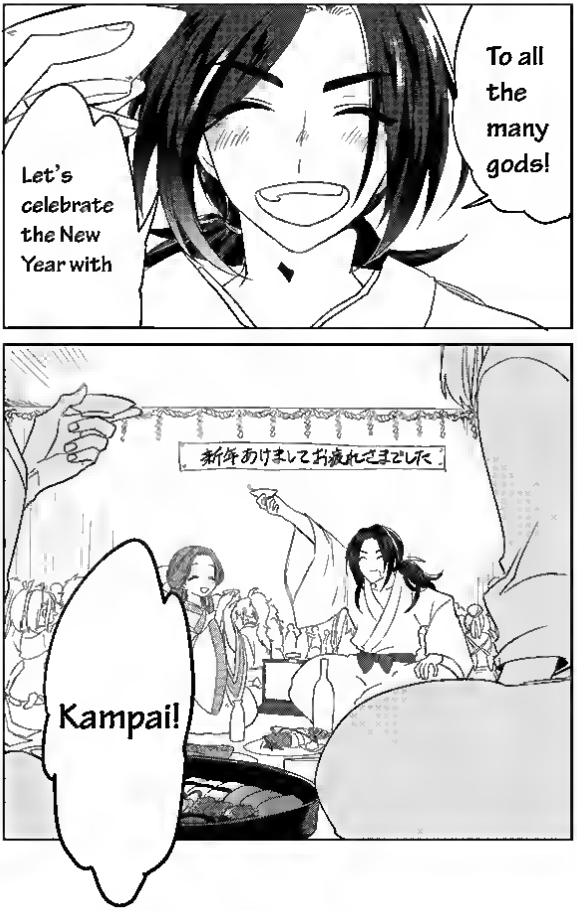
THANK YOU FOR THE SUPPORT AND LOVE TO OUR AWESOME AUTHORS

Recruiting:
- Japanese Translators
- Chinese Translators
- Korean Translators
- Redrawers

これを読めたりなら、ねきょう
のほんやくかになってくれ。

Nekyou Memoir Scanlation

For inquiries of updates/downloads/progress
Visit us @ www.nekyou.net


Let's celebrate the New Year with
To all the many gods!
新年あけましてお疲れさまでした
Kampai!

成瀬真琴

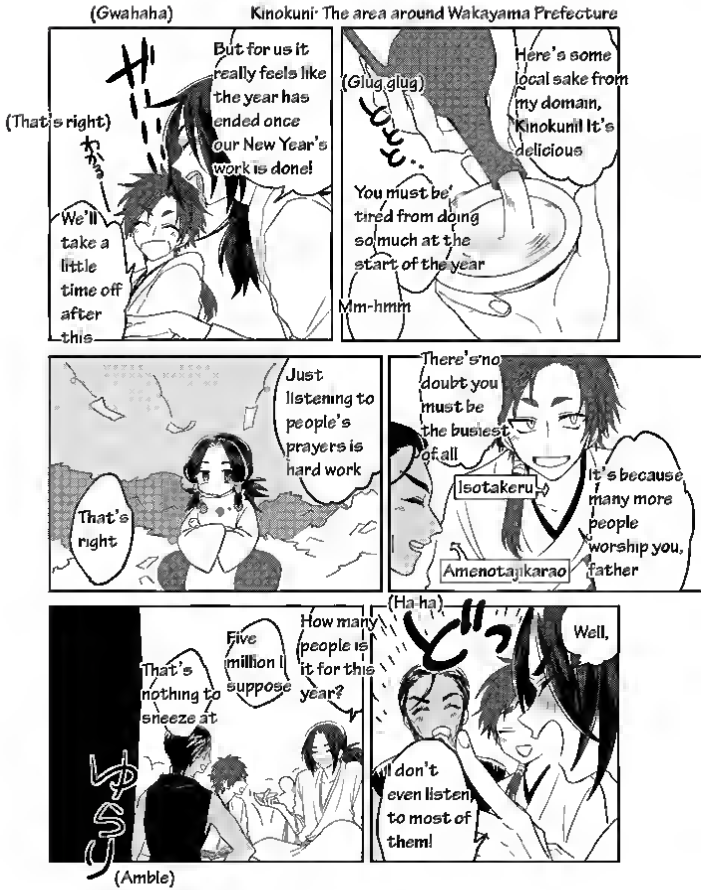
Why don't you come out at a time like this at least
Absolutely not
I'd rather just chat online
BEER
Come on, it's a party after the busy year end.
Okuninushi is the same as always
How's Suseri-chan?
Ah
Happy New Year
You look so cute today, as usual
Suseri-
Thank you! You look pretty too, mother!
Of course, Kushinadahime
Mother! Happy New Year!
Suserihime

(Ho ho ho)

(A- ha ha ha)
あはは
Don't worry! I'll never get tired of that handsome face!
Actually I'm comfortable here, free from troubles
Huh?
If you ever get tired of that hermit boy with a pretty face come back here
Which is better looking, Papa or me?
Oh come on, I'm Papa's child,
So I can't help but think Papa's good looking
Su darling, you love that question
(Arrrggh!)
うおおおお
I guess there's nobody to play the straight man~.
But which is better looking?
Maybe Okunmushi!
(Ho ho ho ho)
(A-ha ha ha)

This is our 100th year meeting here!
Takemmakata
Ahhh! Takemikazuchi!
(That's because we meet every year)
It's been a year, hasn't it?
(Glug glug glug)
Gulp
Well, all right
I wasn't doing anything anyway
Oh
Is it starting?
Lea-
Leave aside those petty details
Again?
You never get tired of that year after year, do you?
Let's see who's stronger

My money's on Takemikazuchi
Mine too
Yeaaah!
I'll beat you this year, Takeminakata!
It's the customary "Take ve. Take" sumo match!
(Whoosh)
(Duck)
Take that!
It's the same every year It's so predictable
You won't get good odds for that bet
(Good old Takemikazuchi-sama)
Father!
Happy New Year
(Tap tap)
Oh! Isotakeru and Chikarao! Have a seat, have a seat
(Shriek)
(Bam)
(Whoa)


(Gwahaha)
Kinokuni: The area around Wakayama Prefecture
But for us it really feels like the year has ended once our New Year's work is done!
(That's right)
We'll take a little time off after this
(Glug glug)
Here's some local sake from my domain, Kinokuni! It's delicious
You must be tired from doing so much at the start of the year
Mm-hmm
Just listening to people's prayers is hard work
That's right
There's no doubt you must be the busiest of all
Isotakeru
It's because many more people worship you, father
Amenotajikarao
(Ha-ha)
Well,
I don't even listen to most of them!
How many people is it for this year?
Five million I suppose
That's nothing to sneeze at
(Amble)

If that's the case the number of visitors to your shrine will go down
Kotoshironushi, a refill please
OK
No it won't. I've got my past exploits to lean on
Is that so?
(Clunk)
(Hmmph---)
You mean just running wild as you please, with things rolling in positive directions once in a while by chance?
It's truly foolish to cling to past glories forever
(Ha)
(Humph)
Are you jealous because you've never once done anything that stood out?
This is turning into a fun party
I'll let that slide today alone

What's with that haughty look?
You're just an ordinary annoyance
Jim the elder brother, right?
あん？ (Hm?)
That you were cocky
. . . I've always thought
So what?
イラーッ (Grr)
ピクッ (Pop)
あー!! (Aah!)
(Thud) ガッ
Tsukuyomi-sama--!!
You won't get away with that

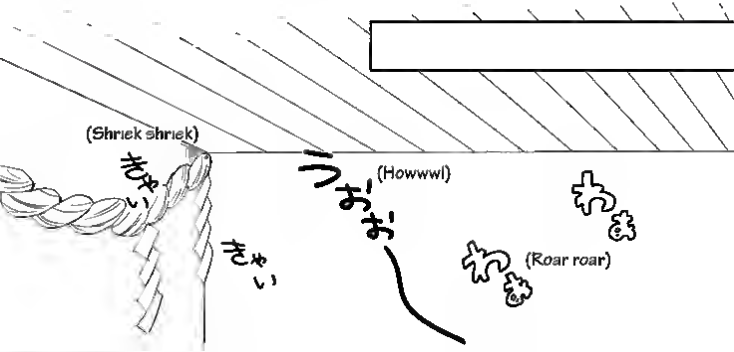
Calm down! It's a party!
(Shaaaa)
Susanoo-sama, you too!
You can understand why Tsukuyomi-sama got angry
I didn't do anything wrong
(Let's just get along)
He's the one who's wrong for jumping to insult me
(Snap)
(Deep breath)
(Fitter patter)
That's right
It is a party where we drink, so ...

でん
(Clunk)
神ごろし
(God killer)
Let's settle this with a drinking contest
ドン
神ごろし
(Thud)

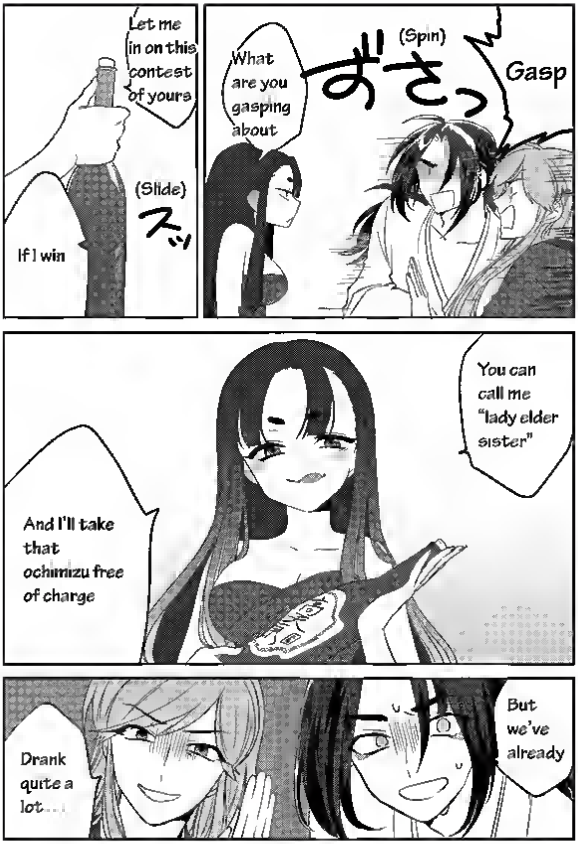
Beat him!
Tsukuyomi-sama--!
You look beautiful even turned red
(Shriek)
(Shriek)
Father! Show him what it means to be the god of refined amusement
Susanoo-sama can't beat you!!
わあ
(Roaaaar)
わあ
If that's the case, I won't let you win
絶対いやだ
(Never)
Hmm..
What's the wager?
If I win, you refer to me as
"Lord elder brother"
Forever

That's right
Well,
If I win, you give me the ochimizu free of charge for 100 years
(Ochimizu)
おちみず
変若水
若返りの水
(Water from the fountain of youth)
ハヘ
Huhhh!?
You-
I've infused that water with my own divinity!?
Do you realize how valuable it is--
It must be cheaper than my having to call you "lord elder brother"
You must be joking!?
そんなにいやぁ
(Why do you hate it so much?)
It's not a big deal.
All you have to do is win I guess.
Exactly

Ehh-
And now,
The great drinking contest between Susanoo-sama and Tsukuyomi-sama
The one who collapses first loses
Readyyyy-
Go!


(Shriek shriek)
きゃい
きゃい
うおお
(Howwwl)
(Roar roar)

Don't you think you should give it up pretty soon?
It is nothing
I can keep it up...
(Stumble stumble)
Hmph I see you've been trying pretty hard
Listen here
This attitude of yours makes me--
Don't push yourself too far, huh?
Of course you were never that strong a drinker to begin with
If you say so
(Shock)
(Gloom)
Looks like fun
Hey, that


Let me in on this contest of yours
(Slide)
スッ
If I win
What are you gasping about
(Spin)
ずさっ
Gasp
You can call me "lady elder sister"
And I'll take that ochimizu free of charge
But we've already
Drank qurte a lot...

きゃーーーっ
(Shriiiiek)
(Wooow...)
Nyahahahahaha
にゃはははははは

Tsukuyomi-sama!
Father!
Mmmph
Shit
とたとたとたとた
(Step step step step)
(Gulp)
ぐっ
Ugh
(Grrrr)
All right, Susanoo, try saying it, "lady elder sister"

(Slam)
Natsuhiko?
あっ (Arghh)
すうっ
(Slip)
Keep the noise down!
あけまして おめでとう ございます
(It was a Happy New Year!)

HTTP://WWW.NEKYOU.NET/
DON'T FORGET TO LEAVE A FEEDBACK.
THIS REDRAW LOOKS GOOD TO YOU, BURGHF
YEAH SHUU, BUT IT NEEDS MORE REDRAWS HERE AND THERE AND THIS
PROOFREADS DONE!, TYPESET THIS PLEASE.
ROLL UP THE NEXT UPDATE!
RAWS... MEAT?
HMMM...
TRANSLATIONS HERE I COME!
SCRIPTS
SEE YOU IN THE NEXT UPDATE~!